efco SERVICE

BOLLETTINO / *BULLETIN*

TECNICO - *TECHNICAL* *
RICAMBI - *SPARE PARTS* *
INFORMAZIONI - *INFORMATION*

GRUPPO *GROUP*	Nr. *NO.*	DATA *DATE*
7	01	02/04

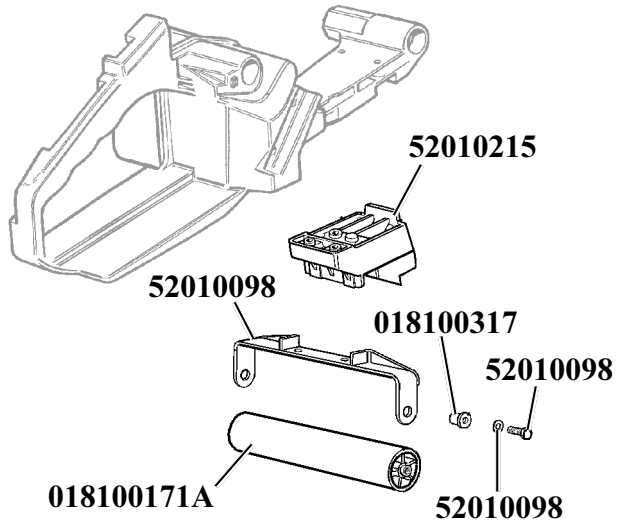
MODELLI - *MODELS:* **Troncatori -** *Power cutters* **TT 162 - TT 180**

OGGETTO - *SUBJECT:* **Supporto con ruote -** *Wheeled support*

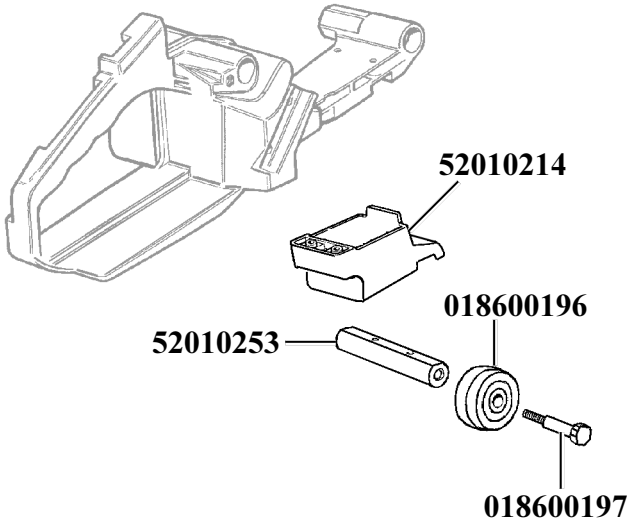
DESCRIZIONE - *DESCRIPTIONS:* **Sostituito l'attuale supporto con rullo con il nuovo supporto con ruote -** *Replaced the current roller support with a new wheeled support.*

	1	**GENERALE - RICAMBI - GARANZIE** *GENERAL - SPARES - WARRANTY*
	2	**ACCESSORI** *ACCESSORIES*
	3	**DECESPUGLIATORI** *BRUSHCUTTERS*
	4	**MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE** *CHAIN SAWS - ELECTRIC SAWS*
	5	**RASAERBA** *LAWNMOWERS*
	6	**PRODOTTI DI COMPLEMENTO** *OTHER PRODUCTS*
*	7	**TRONCATRICI** *POWER CUTTERS*
	8	**TRATTORINI** *RIDE-ONS*

PREMODIFICA - *OLD ASSY*



POSTMODIFICA - *NEW ASSY*



INTERCAMBIABILITÀ - *INTERCHANGEABILITY:* **Pezzi singoli no, gruppo completo sì** - *Single parts no, complete assembly yes.*

DISPONIBILITÀ RICAMBI - *PARTS AVAILABILITY:* **Tutti i particolari premodifica restano disponibili a ricambio -** *All the particulars of the Old Assy will be available as spare.*

DECORRENZA - *CUT-IN DATE:* **02/02/04**

NOTE - *NOTES:* **La macchina con il supporto con ruote può essere montata sul nuovo carrello "TT-C" cod. 52039002 (Fig.1). La macchina con il supporto a rullo può essere montata sul nuovo carrello "TT-C" cod.52039002 utilizzando il Kit adattatore a corredo cod.52030098 (Fig.2)** - *The machine with wheeled support can be assembled on the new trolley "TT-C" cod.52039002 (Fig.1). The macchine with the roller support can be assembled on the new trolley "TT-C" cod.52039002 by using the adapter kit cod.52030098 (Fig.2).*



CarrelloTT-C cod.52039002
Trolley TT-C p/n 52039002

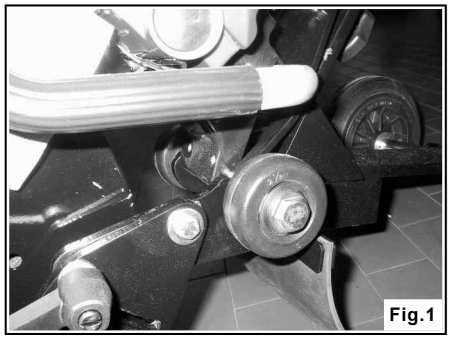


Fig.1

Kit adattatore cod.52030098
Adapter Kit p/n 52030098

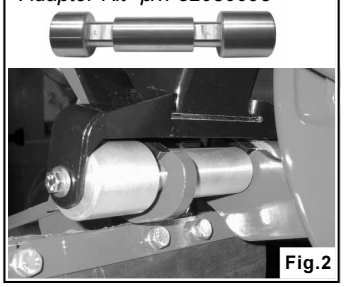


Fig.2

efco SERVICE

BOLLETTINO / *BULLETIN*

TECNICO - *TECHNICAL*
RICAMBI - *SPARE PARTS*
INFORMAZIONI - *INFORMATION*

GRUPPO *GROUP*	Nr. *NO.*	DATA *DATE*
7	01	02/04

MODELLE: Trennschleifer TT 162 - TT 180

BETREFF: Träger mit Rädern

BESCHREIBUNG: Der derzeitige Träger mit Rolle wurde durch einen neuen Träger mit Rädern ersetzt.

VOR DER ÄNDERUNG	NACH DER ÄNDERUNG
Das Bild der Änderung ist in der Vorderseite	Das Bild der Änderung ist in der Vorderseite

AUSTAUSCHBARKEIT: Einzelteile nein, die komplette Gruppe ja.

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Alle Teile vor Änderung sind weiterhin lieferbar.

BEGINN: 02.02.04

ANMERKUNGEN: Die Maschine mit dem Träger mit Rädern kann auf das neue Fahrgestell "TT-C" Art.Nr. 52039002 (Abb.1) montiert werden. Die Maschine mit dem Träger mit Rolle kann mit Hilfe des mitgelieferten Adapterbausatzes Art.Nr. 52030098 auf das neue Fahrgestell "TT-C" Art.Nr.52039002 montiert werden (Abb.2).

MODELOS: Cortadoras TT 162 - TT 180

ASUNTO: Soporte con ruedas

DESCRIPCIÓN: Se ha sustituido el actual soporte con rodillo con el nuevo soporte con ruedas.

ANTES DE LA MODIFICACIÓN	DESPUÉS DE LA MODIFICACIÓN
La imagen de la modificación esta en la pagina frontal	La imagen de la modificación esta en la pagina frontal

INTERCAMBIABILIDAD: Componentes sueltos no, grupo completo sí.

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Todos los componentes previos a la modificación seguirán estando disponibles.

VALIDEZ: 02/02/04

NOTAS: La máquina con el soporte con ruedas se puede montar en el nuevo carro "TT-C" cód. 52039002 (Fig.1). La máquina con el soporte con rodillo se puede montar en el nuevo carro "TT-C" cód. 52039002 utilizando el Kit adaptador suministrado cód. 52030098 (Fig. 2).

MODÈLES: Tronçonneuses TT 162 - TT 180

OBJET: Support avec roues

DESCRIPTION: L'ancien support à rouleau a été remplacé par un nouveau support avec roues.

AVANT LA MODIFICATION	APRÈS LA MODIFICATION
Le dessin de la modification est dans la page davant	Le dessin de la modification est dans la page davant

INTERCHANGEABLE: Pas de pièces seules, uniquement groupe complet.

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: Toutes les pièces avant la modification restent disponibles.

A PARTIR DE: 02/02/04

REMARQUES : La machine avec le support sur roues peut être montée sur le nouveau chariot "TT-C" code 52039002 (Fig.1). La machine avec le support à rouleau peut être montée sur le nouveau chariot "TT-C" code 52039002 en utilisant le kit d'adaptation fourni code 52030098 (Fig.2).